

<<致加西亚的信>>

图书基本信息

书名：<<致加西亚的信>>

13位ISBN编号：9787511704900

10位ISBN编号：7511704905

出版时间：2012-8

出版时间：中央编译出版社

作者：艾尔波特·哈伯德

页数：181

字数：140000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;致加西亚的信&gt;&gt;

## 前言

《致加西亚的信》这篇小文章是在一天晚饭后写成的，只用了一个小时。那天是1899年的2月22日，华盛顿总统的诞辰纪念日，我们正准备出版3月份的《菲士利人》。写下这篇文章让我心潮澎湃，因为白天过得很烦忧——那时正致力于呼唤那些玩忽职守的市民提高觉悟，告别浑浑噩噩的状态，重新找到活力。这篇文章的直接灵感来自于一场茶余饭后的小辩论：当时我的儿子伯特认为，罗文是古巴战争中真正的英雄，因为他只身一人把信送给了加西亚。这让我脑海中灵光一闪：是的，他说得对，真正的英雄就是做了自己该做之事的人——就是把信送给加西亚的人。我立马从桌边起身，提笔写下了《致加西亚的信》。几乎未加思索，我就把这篇文章登在了当月的杂志上，没加标题。结果这一版售空了。不久，请求加印3月份《菲士利人》的订单像雪片般飞来。一打、50份、100份……当美国新闻公司订购1000份时，我问一个助手，究竟是哪篇文章引起了这宇宙不宁般的轰动，他说：“是有关加西亚的那篇。”第二天，纽约中心铁路局的乔治·丹尼尔竟然也发来了一份电报：“订购10万份以小册子形式印刷的关于罗文的文章，封底印帝国快递广告，船运，请告知价格和时间。”我给了报价，并且告知他，我们能做完这些小册子的时间是两年——当时我们的印刷设备规模很小，10万册书听起来是一项十分艰巨的任务。结果是我答应了丹尼尔先生，用他自己的设备来重印那篇文章。他以小册子的形式印了数版，共发行了50万册，其中有10—15万册都是由丹尼尔先生自己销售的。除此之外，这篇文章在两百多家杂志和报纸上转载刊登，现在几乎已被译成了全世界所有的文字。在丹尼尔先生发行《致加西亚的信》期间，俄罗斯铁道大臣西拉克夫亲王正好也在纽约，他是受纽约中心铁路局之邀来访的。在丹尼尔先生的亲自陪同下，他游览了美国。亲王在读到这本小册子之后非常感兴趣，也许其中最重要的原因是，丹尼尔先生的印刷量特别大。当然，也有可能是其他的原因。不管怎样，亲王回国后，就让人把它翻译成了俄文，并印刷分发给俄罗斯铁路工人，人手一份。接着，其他国家也开始效仿，册子从俄罗斯流传到德国、法国、西班牙、土耳其、印度和中国。日俄战争期间，每一位上前线的俄罗斯士兵手中都有一本《致加西亚的信》。日本人在俄罗斯战俘的物品里发现了这些小册子，他们断定这肯定是一件好东西。于是，它又被翻译成了日文。在日本天皇的诏令下，日本政府的所有官员、士兵乃至平民，每人一本《致加西亚的信》。迄今为止，《致加西亚的信》的印数已高达4千万册。可以说，有史以来，尚未有任何作家在有生之年有任何作品达到过这个发行量——这得归功于有幸发生的上述一系列偶然事件。

艾尔波特·哈伯德 1913年12月1日

## <<致加西亚的信>>

### 内容概要

阿尔伯特·哈伯德的《致加西亚的信(英文原版新译本)》讲述了一个“把信送给加西亚”的传奇故事，这位名叫罗文的英雄接到麦金莱总统的任务——给加西亚将军送一封决定战争命运的信，他没有任何推诿，而是以其绝对的忠诚、责任感和创造奇迹的主动性完成了这件“不可能的任务”。

他的事迹100多年来在全世界广为流传，激励着千千万万的人以主动性完成任务。

《致加西亚的信(英文原版新译本)》无数的公司、机关、单位都曾人手一册，以期塑造自己团队的灵魂。

## <<致加西亚的信>>

### 作者简介

阿尔伯特·哈伯德（1856-1915），美国著名出版家、作家，《菲士利人》和《兄弟》杂志的总编辑、Roycroft公司创始人和总裁。

哈伯德，1856年6月19日出生于美国伊利诺州的布鲁明顿，父亲既是农场主又是乡村医生。

哈伯德在塔夫茨大学取得文学硕士之后，又在芝加哥大礼堂获得法学博士学位，最后进入了哈佛大学，在那里从事教学、编辑和演讲工作。

哈伯德年轻时曾供职于巴夫洛公司，是一个很成功的肥皂销售商，但他却不满足于此。随后，他辍学开始徒步旅行到了英国。

回到美国后，他试图找到一家出版商来出版自己那套名为《短暂的旅行》的自传体丛书。

然而，当一切努力化为泡影后，他决定自己来出版这套书。

不久，哈伯德就被证明是一个既高产又畅销的作家，名誉与金钱相继而来，闻名于世，他甚至被称为“东奥罗拉的圣人”。

1890年，他在伦敦遇到了威廉·莫瑞斯，于是回到家乡东奥罗拉创办了Roycroft出版社以及Kelmscott出版社。

不久Roycroft公司的业务蒸蒸日上，这种半社区性质的机构吸引了无数人群，公司的正式员工增加到800人。

伴随着出版社规模的不断扩大，人们纷纷慕名来到东奥罗拉来访问这位非凡的人物。

最初观光客都在他住处的四周住宿，但是慢慢地人越来越多，使得已有的住宿设施无法容纳了，为此，哈伯德还特地盖了一座旅馆，在旅馆装修时，他让当地的手工艺人做了一种简单的直线型家具，没想到游客们非常喜欢这种家具，于是，一个家具制造产业由此诞生了。

1899年，哈伯德根据安德鲁·萨默斯·罗文的英勇事迹，创作了鼓舞人心的《把信送给加西亚》，该文被译成多种文字，广为流传。

<<致加西亚的信>>

书籍目录

致加西亚的信

我是怎样把信送给加西亚的

做一个像罗文那样的人

它说出了惊人的真相

人物简介

哈伯德的商业信条：我相信

哈伯德的人生秘诀：主动

哈伯德的工作秘诀：乐趣

麦金莱总统对罗文的嘉奖

林肯总统的不满意

读者异议：你误读了什么

《致加西亚的信》英文版原文

## &lt;&lt;致加西亚的信&gt;&gt;

## 章节摘录

在所有关于古巴的事情中，有一个人的形象在我脑海里格外鲜明，犹如战神火星最靠近太阳时一样，光芒四射。

美西战争爆发后，美国需要尽快与起义军首领加西亚取得联系。

加西亚当时隐藏在古巴绵延起伏的大山里——没有人知道他的确切地点，信件和电报也联系不到他。但美国总统必须确保他能配合行动，而且时间紧迫。

怎么办？

有人对总统说：“如果有人能找到加西亚将军，那么这个人就叫罗文。

”于是他们将罗文找来，交给他一封信——写给加西亚的信。

至于那个名叫罗文的人，拿了信之后，怎样把它封进一个油布袋，怎样把它藏在胸口，怎样乘着一艘敞篷船在四天内到达古巴海岸，且于夜色中消失在丛林里，又怎样在三个星期之内徒步穿越一个敌机四伏的国家，在岛屿的另一端露面，最后将信交到了加西亚手上——这些细节我都无意赘述，我想强调的重点是：麦金利总统将一封写给加西亚的信交给了罗文，罗文接过后，并没有问：“加西亚在哪里？

”真是千古美谈！

像罗文这样的人，我们应该为他铸一座不朽的铜像，立在每一所大学里。

年轻人不只需要课本知识，也不只需要经验指导，他们更需要的是，一种敬业精神，一种能让他们忠于责任、行动果决、心无旁骛的信念支撑：完成任务——“把信送给加西亚”。

加西亚将军已不在人世，但还有其他“加西亚”的存在。

那些正在努力经营企业的人需要诸多帮手，却找不到合适的人。

而那些平庸之辈的愚蠢言行，几乎总是让人目瞪口呆。

他们做事，要么没有能力，要么三心二意。

懒懒散散、马马虎虎、随随便便以及心不在焉的工作态度，似乎已成惯例，无人能突破。

除非威逼利诱地让他们帮忙，或者，请仁慈的上帝创造一个奇迹，派一名天使来相助，否则，这些人什么也做不了。

不信的话，不妨以此来做个试验：此刻你正坐在办公室里，有6名员工在待命。

随意叫来其中一位，吩咐他说：“请你查一查百科全书，帮我做一篇关于柯勒治生平的简短摘要。

”这位员工会平静地说：“好的，先生。

”然后就去执行吗？

在你有生之年，他都不会。

他会瞪大眼睛看着你，接着就会问下列的一个或数个问题：他是谁？

哪套百科全书？

百科全书放在哪儿？

我是被雇来做这个的吗？

你不是要强迫我去做吧？

干嘛让查理去做呢？

他去世了没？

急不急？

要不我把百科全书搬来你亲自查一下？

你为什么要查他？

我敢打赌，十之八九，等你回答完他的问题，解释完怎样去查找这些资料，还有为什么你想要的理由之后，这个员工会离开，去要另外一个同事帮他找到这个“加西亚”，然后他会回来告诉你，没有这个人。

当然，我也许会赌输，但根据平均概率，我相信自己不会输。

此时，如果你有头脑，就不会费劲地跟你的“助手”解释半天：柯勒治在C索引下，不是在K索引下，你只会亲切地笑着说：“不用了。”

## &lt;&lt;致加西亚的信&gt;&gt;

”然后自己去查。

这种被动无能，这种不识好歹，这种意志涣散，这种消极怠工和不思进取，都是与理想的社会主义走向背道而驰的。

如果人们都不能为了自己而积极主动，那么，他们又怎么能为了大众的利益而努力呢？

专业对口似乎很必要，而且，担心周末晚上会丢掉饭碗，也会让许多职员坚守岗位。

如果你登广告招一名速记员，来应聘的人当中，90%的人既不会拼也不会写，并且还认为根本没必要会。

这样的人能把信送给加西亚吗？

“看到那个会计了吧。

”一家大工厂的工头对我说。

“看到了，他怎么了？

”“哦，他是一个好会计，但如果我派他到城里去办个事，他也许能够完成得不错；但他也可能会在路上的三四个酒馆里都喝上一杯，等到了城里，恐怕早就忘了自己是去干什么的了。

”这种人你能托付他去送一封“致加西亚的信”吗？

近来，我们已经听到不少泛滥的同情声，对那些“血汗劳作备受压榨”以及“无家可归但求雇用”的人深表同情；与此同时，自是对那些有能力的人横加指责。

但是，人们对如下雇主却未置一词：那些想让懒散的员工有所长进的，却直到垂垂老去都在白费力气的雇主；那些只要一转身，帮手就磨磨蹭蹭，一事无成，却一直在尽最大耐心寻觅帮手的雇主。

每家商店和工厂，都会不断地清理、整顿员工。

雇主不断送走那些不能给生意带来进一步利益的“帮手”，同时新人上任。

无论生意如何景气，这种整顿一直存在。

只有当光景艰难、就业萎缩时，这种整顿才更为明显——但是，那些被开除的人，永远都是缺乏能力，没有才干的人，这就是适者生存。

在自我利益的激发下，每个雇主都只会留下最优秀的员工——那些能“把信送给加西亚”的人。

我认识一个能力的确出众的人，他无法自己独立创业，所以，对别人来说，他也毫无价值。

现实情况是，他总是偏执地怀疑雇主在压榨他，或正企图压榨他。

他既不能发号施令，也不愿听命于人。

如果有一封信要让他去送给加西亚，他很可能会回答说：“你自己送去吧。

”就在今晚，这个人还奔走在街头寻找工作，风透过他脱线的外套，呜咽作响。

认识他的人都不敢雇佣他，因为他就是一个十足的煽风点火之徒。

他不可理喻，唯一能驱使他向前的，就是他脚上穿的9号厚底靴。

当然，我知道，这种心理如此不健全的人，和生理不健全的人一样，都值得同情。

但是，我们的怜悯之心，也应该分给那些正在奋力支撑伟大企业的人，为他们落下一滴泪：他们的工作时间不只是上班那几个小时，他们终日竭力而为，为了约束那些懒散粗心、没有自制力而又不知感恩的员工，他们白发顿生。

要不是他们支撑着企业，那些人将会饥肠辘辘、没有归宿。

我是不是危言耸听了？

也许有点儿。

但是，当全世界都倾向于贫民窟时，我希望自己能表达一句对成功者的同情——他们承受了巨大的压力，导引众力合一，才取得了成功。

最后却发现，他们成功得一无所有，除了吃穿用度之外，别无所获。

我曾为了糊口而打零工，也曾身为老板雇佣过员工，我知道双方立场都是一言难尽。

贫穷意味着落后，意味着灰头土脸，衣衫褴褛——不是什么优点；同时，也并非所有的老板都贪婪、专横，反之就像并非所有的人都善良一样。

我钦佩那些不管老板在不在办公室都努力工作的人，我敬佩那些能够“把信交给加西亚”的人。

他们静静地把信拿去，不会提任何白痴问题，更不会不假思索地把信丢进身旁的水沟里，而是一心一意地将信送到。

<<致加西亚的信>>

这种人永远不会“下岗”，也永远不必为了加薪而罢工。

文明，就是长期如饥似渴地寻求这种人才的过程。

这种人无论提什么要求都能得到满足，因为他过于稀缺，老板愿意花一切代价把他留下。

每个城市、村庄、乡镇，以及每个办公室、商店、工厂，都渴望得到他。

全世界都在呼唤他，他被极度需要——他就是那个能“把信送给加西亚”的人。

.....

<<致加西亚的信>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>